

适用于民办高校、中高职院校、外语培训机构及韩语自学者



应用韩国语 基础教程 上

金永寿 俞春喜 主审
周庆来 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

适用于民办高校、中高职院校、外语培训机构教学及韩语学习者自学

应用韩国语基础教程

(上)

主 审：金永寿
俞春喜
编 著：周庆来



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

应用韩国语基础教程. 上/周庆来编著. —北京: 北京大学出版社, 2011. 8
(应用韩国语系列)

ISBN 978-7-301-19021-0

I. ①应… II. ①周… III. ①朝鲜语—教材 IV. ①H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 115548 号

书 名: 应用韩国语基础教程(上)

著作责任者: 周庆来 编著

责任编辑: 张 娜

标 准 书 号: ISBN 978-7-301-19021-0/H · 2858

出 版 发 行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62759634 出版部 62754962

电 子 信 箱: flowin@163.com

印 刷 者: 三河市欣欣印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 11 印张 167 千字

2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 32.00 元(附光盘)

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: (010)62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn



序 言

周庆来是在北京市科委举办的科技活动周中和我偶然相识的。我发现他不仅勤奋好学，而且对应用语言学中的计算语言学、语言的信息化处理等方面兴趣浓厚。他曾多次和我探讨过“句型的形式化、模型化”，“语音教学的多元化”、“逆向思维在语言教学中的应用”和“创新思维科学与语言学”等等。我得知这本书即将在北京大学出版社出版，在此写一篇简短的序文，算是对他以后工作的支持和鼓励吧。

标新立异是创新的本质。近些天来，我看了周庆来创编的这本“应用韩国语”题材的教科书手稿，书名是《应用韩国语基础教程》。总体感觉很简明实用，在教学知识和结构等方面，均做了大胆的尝试。

在这本书里，他大胆地将创新思维科学、数学模型思想以及韩国语言文化知识等有机地融为一体，这种尝试我看到的并不多。作为年轻人，这种勇于实践、敢于创新的精神值得鼓励。

在科学史上，有着重大突破的人，不少是学问不多，经验不足的年轻人。希望周庆来今后能创编出更多更新的市场化语言产品来服务于社会。

梁兴哲

著名教育家、语词编纂学家

中文信息自动处理研究学者

创新思维与系统科学研究学者

中华汉字图谱系统、倒序汉语语音系统创始人



写在前面

自从1992年8月24日中韩两国建交以来，韩国这个曾经陌生的国度渐渐地走进了我们的生活。一股“韩流”正在席卷整个中国大地，无论是热播的韩剧，还是流行的韩国音乐，都证明了“韩流”的气势。根据官方统计数据，截至目前，韩国已成为中国的第三大投资国，数以千计的韩国公司已在中国投资办厂，中国也成了韩国最大的海外市场。

目前很多人都在学韩语，韩语以前是个小语种，但这种情况正发生着变化。多个高等院校、民办高校、大专院校、高等职业学院和中等职业学校都相继开设了韩国语专业或韩国语课程。此外，业余学习韩语的人也在逐年增加。而一本好的教科书对学生们的习至关重要。据不完全统计，高等院校的韩国语侧重于对学生的全面培养，教材的难度较大，具有一定的专业性和学术性。目前各大书店的教科书多属于此类，另一部分是因工作需要的自学者和韩语爱好者，书店的书籍主要以应急口语类图书为主，具有“短”、“平”、“快”的特点和速成的优势。但满足民办高校、大专院校、高等职业学院和中等职业学校的教科书，少之又少。因为这类书既要有一定的系统性和科学性，又要有一定的应用性和实用性。目前无论是教师，还是学生都面临着教科书不适应的尴尬局面。

本书的名称是《应用韩国语基础教程》，顾名思义有两个侧重点。第一，是本书的应用性和实用性，学生们学习韩语的主要目的就是就业和工作；第二，是本书的系统性和科学性，学生们在学习的同时也较为系统地了解和掌握这门语言，为以后进一步深造打下了基础。本书分为上下两篇，上篇为“语音快速入门”，下篇为“交际情景会话”。在语音篇中，对元音、辅音、音节、收音以及语音变化的讲解有一定的独到之处，便于学生们掌握，可达到事半功倍的效果；在情景会话篇中，采用了日常生活最常见的一些主题，包含了校园生活、社会生活以及职场生活的会话等。

2010年教育部出台了《国家中长期教育改革和发展规划纲要》，明确提出了“发展职业教育是推动经济发展、促进就业、改善民生、解决‘三农’问题的重要途径，是缓解劳动力供求结构矛盾的关键环节，必须摆在更加突出的位置”。

目前的“职业教育”都在倡导“把需要工作的人转变成为工作需要的人”。学生们在民办高校、大专院校、高等职业学院和中等职业学校，一方面努力学习着文化知识，另一方面还在学习如何当一名优秀的职业人。这和普通高等教育有着一定的区别。本书的初衷就是为了满足

上述需要，即，满足学校的需要，满足学生的需要，满足市场的需要和满足国家对职业教育的需要。

职业教育要随着经济增长方式转变“动”，跟着产业结构调整升级“走”，围绕企业人才需要“转”，适应社会和市场需求“变”，本书的目标是把需要工作的人，培养成工作需要的人。

本书在撰写以前，课堂讲义曾在“国家发改委培训中心国际合作处”、“北京市邮政局东区培训中心”、“良乡大学城”等地讲授过。从2009年秋季起，在北京市昌平职业学校航空服务系和旅游管理系的课堂教学中，对本讲义不断进行了修改和补充，并阅读和参考了相关的资料而形成初稿。

本书在编写过程中得到了很多专家和学者的大力支持和帮助，其中北京市昌平职业学校的段福生校长、教务处和航空服务系的全体同仁，对本书提供了很多想法和支持，在此，我由衷的感谢他们。谨此把本书献给北京市昌平职业学校建校三十周年（1983—2013）。同时我的恩师延边大学朝鲜-韩国学学院院长、中国朝鲜语学会理事长、博士生导师金永寿教授和北京工业大学外国语学院朝鲜语系主任俞春喜教授审阅了全部书稿，在此，特向他们表示衷心的感谢。

另外，在本书中有些符号说明如下：在讲解发音时〔 〕内表示的是国际音标，（ ）内表示的是罗马字标记法。为了提高读者的学习兴趣，每课都涉猎了韩剧歌曲，歌曲音频资料仅供学习使用，可在北京大学出版社主页课件中心听取学习。

本书由于编写仓促，加之笔者水平有限，书中一定有值得商榷的地方，恳请广大学习者和同仁批评指正。

编者 周庆来

2011年05月01日

于紫竹院

教材结构

课名	题目	核心内容	补充知识
第一课	单元音 (一)	단모음:ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ 笔顺与拼写法 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—十二星座 实用分类短句—问候与打招呼 韩剧歌曲赏析—《浪漫满屋·命运》 韩国小百科之韩国的基本信息
第二课	复合元音 (一)	겹모음:ㅑ,ㅕ,ㅛ,ㅞ 复合元音的形成规律 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—天文宇宙 实用分类短句—感谢与道歉 韩剧歌曲赏析—《宫·你我是傻瓜》 韩国小百科之韩国的国旗
第三课	辅音 (一)	자음:ㄱ,ㄴ,ㅁ,ㅅ,ㅈ 韩语音节的基本结构 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—饮料 实用分类短句—肯定与否定 韩剧歌曲赏析—《蓝色生死恋·祈祷》 韩国小百科之韩国的国徽与国花
第四课	辅音 (二)	자음:ㅋ,ㅌ,ㅍ,ㅊ 松音和送气音 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—酒水 实用分类短句—表达时间 韩剧歌曲赏析—《豪杰春香·有必要不好意思吗》 韩国小百科之韩国的国歌
第五课	辅音 (三)	자음:ㄴ,ㅁ,ㅇ,ㄹ,ㅎ 鼻辅音、弹音与喉音 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—银行金融 实用分类短句—恳求与认可 韩剧歌曲赏析—《花样男子·星光泪水》 韩国小百科之韩国的货币
第六课	辅音 (四)	자음:ㄲ,ㄸ,ㅃ,ㅆ,ㅉ 松音与紧音 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—点心零食 实用分类短句—提问与反问 韩剧歌曲赏析—《豪杰春香·急救室》 韩国小百科之韩国的民族传统舞蹈

第七课	单元音 (二)	단모음: ㅏ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅜ, ㅡ 单元音的说明 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—化妆品 实用分类短句—用餐 韩剧歌曲赏析—《花样男子·你知道吗》 韩国小百科之韩国的语言
第八课	复合元音 (二)	겹모음: ㅘ, ㅕ, ㅕ, ㅕ, ㅕ, ㅕ 复合元音的说明 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—家族称谓 实用分类短句—介绍 韩剧歌曲赏析—《人鱼小姐·我痛苦的爱》 韩国小百科之韩国的地理与气候
第九课	基本收音	기본받침: ㄱ, ㅋ, ㄷ, ㅌ, ㄴ, ㅁ, ㅇ, ㄹ 基本收音的说明 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—轮船码头 实用分类短句—询问与陈述近况 韩剧歌曲赏析—《情定大饭店·邂逅的那天》 韩国小百科之韩国的行政区划
第十课	单收音	홑받침: ㄱ, ㅋ, ㄲ, ㅌ, ㄸ, ㄴ, ㅁ, ㅇ, ㄹ ㅂ, ㅍ, ㅃ, ㅆ, ㄴ, ㅁ, ㅇ, ㄹ 单收音的说明 发音方法与规律讲解	实用分类词汇—体育运动 实用分类短句—信任与鼓励 韩剧歌曲赏析—《狼的诱惑·告白》 韩国小百科之韩国的现行政治制度
第十一课	复合收音 (一)	받침: ㄳ, ㄺ, ㄵ, ㄻ, ㄴ, ㄵ, ㄻ, ㄵ 复合收音的说明	实用分类词汇—消费购物 实用分类短句—紧急情况 韩剧歌曲赏析—《我的野蛮女友·I believe》 韩国小百科之韩国的外交制度
第十二课	复合收音 (二)	겹받침: ㅋ, ㅌ, ㅍ, ㅊ, ㅍ, ㅊ 复合收音的说明	实用分类词汇—乘出租车 实用分类短句—打招呼(出门或归来) 韩剧歌曲赏析—《那小子真帅·双鱼座》 韩国小百科之韩国的民俗节日
第十三课	连音化现象	연음화형상 连音化现象的概念 连音化现象的适用条件和范围 连音化现象的规律 连音化现象基本规律的说明	实用分类词汇—家居 实用分类短句—住宿与订房间 韩剧歌曲赏析—《天国的阶梯·想念你》 韩国小百科之韩国的宗教
第十四课	紧音化现象	된소리화형상 紧音化现象的概念 紧音化现象的适用条件和范围 紧音化现象的规律 紧音化现象基本规律的说明	实用分类词汇—演出场所与舞台 实用分类短句—乘出租车 韩剧歌曲赏析—《冬季恋歌·从开始到现在》 韩国小百科之韩国的体育

第十五课	辅音同化现象	자음동화현상 辅音同化现象的概念 辅音同化现象的适用条件和范围 辅音同化现象的规律 辅音同化现象基本规律的说明	实用分类词汇—乐器与演奏 实用分类短句—乘公共汽车 韩剧歌曲赏析—《黄手帕·迷途》 韩国小百科之韩国首都首尔
第十六课	收音“ㅎ”的语音变化现象	“ㅎ”의 변화현상 收音“ㅎ”的语音变化现象的基本概念 收音“ㅎ”的语音变化现象的条件和范围 收音“ㅎ”的单独存在的基本规律 收音“ㅎ”的连音化现象的基本规律 收音“ㅎ”的弱化现象的基本规律	实用分类词汇—舞蹈与戏剧 实用分类短句—乘火车 韩剧歌曲赏析—《我叫金三顺·SHE IS》 韩国小百科之韩国的节日一览
第十七课	送气音化现象	거센소리화현상 送气音化现象的概念 送气音化现象的适用条件和范围 喉音“ㅎ”位于辅音位置上送气音化现象 喉音“ㅎ”位于收音位置上送气音化现象	实用分类词汇—乘飞机 实用分类短句—乘飞机 韩剧歌曲赏析—《红豆女之恋·甜美的梦》 韩国小百科之韩国的历史

教学与学习提示

《应用韩国语基础教程》适合于零基础韩国语学习者，可作为普通高等院校外语系第二外语或大学公共外语选修课的教材使用，也可供民办高等院校、高校独立二级学院，中职高职等院校应用韩国语系、商务韩国语系或韩国语特色班级的一年级学生使用。本教材紧密联系实际，贴近工作和生活，同时也可作为社会外语培训机构基础韩国语教材，或短期语言研修、进修教材等。

本教材上篇为“语音快速入门”，下篇为“交际情景会话”。其中上篇教学建议每节课为三课时，算上附录部分，共计64学时；下篇教学建议每节课为3~4课时，共计64学时，上下册共计128课时。共30个教学单元，教师可根据学校的实际情况酌情安排课时，一般以两学期为宜。

语音部分，建议韩语字母发音和汉语、英语作相应的比较和说明，重点解释发音规律以及汉语或英语中没有的特殊字母发音；收音和语音变化部分，建议以理解为主，发现规律，从而举一反三。

会话部分，建议强调韩语朗读的语音语调，以符合目前韩国人的生活口语习惯；语法部分，建议从应用造句入手，让学生们自主学习，从而会说更多的句子。在讲解会话部分的同时，建议向同学们解说韩国的相应背景知识，以便学生们能够身临其境，更迅速地学习会话。

附录部分，主要包括韩国基本国情知识、韩国文化、风俗、礼仪文化、韩国著名企业等，建议学生们从兴趣的角度多了解和发现当代韩国的方方面面，以便于学生们更好地理解。

希望这本《应用韩国语基础教程》能够成为您教学或学习韩国语言和文化的得力助手。

目 录

목 차

➤ 绪 论 韩国语语音简介	➤ 1
➤ 第一课 单元音 (一)	➤ 2
➤ 第二课 复合元音 (一)	➤ 9
➤ 第三课 辅音 (一)	➤ 15
➤ 第四课 辅音 (二)	➤ 23
➤ 第五课 辅音 (三)	➤ 30
➤ 第六课 辅音 (四)	➤ 38
➤ 第七课 单元音 (二)	➤ 47
➤ 第八课 复合元音 (二)	➤ 55
➤ 第九课 基本收音	➤ 63
➤ 第十课 单收音	➤ 72
➤ 第十一课 复合收音 (一)	➤ 80
➤ 第十二课 复合收音 (二)	➤ 87

➤ 第十三课 连音化现象	➤ 93
➤ 第十四课 紧音化现象	➤ 101
➤ 第十五课 辅音同化现象	➤ 107
➤ 第十六课 收音“ㅌ”的语音变化现象	➤ 115
➤ 第十七课 送气音化现象	➤ 124
➤ 附录一 韩国常用汉字1800字(韩国文教部指定)	➤ 132
➤ 附录二 韩国语键盘使用法和常用网络信息	➤ 147
➤ 附录三 韩国语考证介绍	➤ 149
➤ 附录四 韩国留学指南	➤ 154
➤ 附录五 词汇总表	➤ 156
➤ 附录六 日常用语总表	➤ 160
➤ 附录七 参考文献	➤ 162

绪论 韩国语语音简介

一、韩国语简介

韩国语是“现代标准韩国语”的简称，是大韩民国的官方语言。目前，世界上使用韩国语的国家主要集中在韩国和朝鲜，以及散居在世界各地的海外侨胞等，使用人数约为7000万人，是世界上第13大语种。韩国语到目前为止已有2000多年的历史，但当时只有口语而没有书面语，各种记录的文书只能使用“汉文”进行记录，在日常生活中极为不便。公元1444年1月，朝鲜王朝的第四代君主世宗国王和集贤殿的大臣们一起创造了现今使用的韩国语，即“韩文”。由于韩国语是一种比较科学的语言，并且简单易学，因此韩国的文盲率是世界上比较低的。1997年联合国教科文组织开始颁发“世宗大王奖”，来奖励扫除文盲的政府和组织。

在现代标准韩国语的语音系统中，共有字母40个，其中辅音共有19个，基本辅音共有5个，一般辅音有14个；元音共有21个，单元音共有10个，复合元音共有11个。韩国语是一种音节文字或表音文字，一个字母即表示一个元音或辅音，在拼写时以“音节”为单位组成“字”，这与中文的“汉语拼音”有着一定的相似之处。

二、韩国语的字母

【一】韩国语的元音系统

(一) 韩国语的单元音：共计10个

ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ, ㅡ, ㅣ, ㅐ, ㅔ, ㅚ, ㅟ

(二) 韩国语的复合元音：共计11个；

ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅞ, ㅙ, ㅘ, ㅕ, ㅚ, ㅕ, ㅕ, ㅕ

【二】韩国语的辅音系统

(一) 韩国语的基本辅音：共计5个

ㄱ, ㄴ, ㅁ, ㅅ, ㅇ

(二) 韩国语的一般辅音：共计14个

ㅋ, ㅌ, ㄷ, ㅂ, ㅍ, ㅎ, ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ, ㅉ, ㅊ, ㅎ

第一课 单元音（一）

제1과 단모음(1)

学习导读

课 题	第一课 单元音（一）		课 型	讲授课		
学习目标	知识要求目标	了解	单元音的笔顺与拼写法			
		理解	单元音的发音方法与发音规律			
		掌握	“ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ”的书写和发音			
	能力培养目标	初步地掌握并运用单元音“ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ”的发音方法以及和汉语单元音发音的区别				
学习重点	[1] 单元音“ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ”的发音方法与发音规律 [2] 韩语字母、英语音标以及和汉语拼音的相关关系					
学习难点	[1] 单元音“ㅓ”和“ㅗ”发音的区别 [2] 单元音“ㅡ”的发音方法以及和“ㅓ”发音上的区别					
学习方法	[1] 讲授法 [2] 示范法 [3] 练习法					
学生活动	[1] 模仿发音练习 [2] 小组间练习 [3] 教师提问与纠正发音					
补充内容	实用分类词汇		十二星座			
	实用分类短句		问候与打招呼			
	韩剧歌曲赏析		《浪漫满屋·命运》			
	韩国小百科		韩国的基本信息			
课堂小结	本堂课主要讲授了韩国语单元音“ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ”的发音方法与发音规律，以及“ㅓ”和“ㅗ”发音的区别，“ㅡ”的发音方法以及和“ㅓ”发音上的区别。单元音的笔顺与拼写法等。					
课后作业	[1] 熟练练习单元音“ㅏ,ㅓ,ㅗ,ㅜ,ㅡ,ㅣ”的发音和书写 [2] 熟练朗读单词和日常用语 [3] 书写并朗读“十二星座”词汇和“问候与打招呼”的短句 [4] 赏析韩国音乐《命运》及其相关介绍 [5] 认真阅读，并查找相关资料，更多地了解“韩国基本信息”					
预习内容	第二课 复合元音（一）					



一、单元音的发音与音标

字母	音标	音节
ㅏ	(a)	아
ㅓ	(eo)	어
ㅗ	(o)	오
ㅜ	(u)	우
ㅡ	(eu)	으
ㅣ	(i)	이

二、单元音的笔顺与拼写法

在书写韩国语字母时，其笔画顺序和中文是类似的，都是从上写到下，从左写到右。此外，在单元音单独构成音节时，一定要在该单元音的左边或上边加一个形式辅音符号“ㅇ”，当加上该符号以后，读音并不发生变化，还读原来的音。变化的是性质，即符号“ㅇ”的主要作用是使字母变成音节，进而变成单词。

形式辅音符号“ㅇ”的位置并不是没有规律可循的，一般而言，当出现元音“ㅗ”、“ㅜ”、“ㅡ”或者和上述三个元音外形上相类似的元音，形式辅音符号“ㅇ”都放在上面，反之则放在左边。

发音方法与规律



ㅏ [a] (a) 央元音 低元音 不圆唇元音：

发音时，口自然张开，下额向下伸，舌尖也随之向下接近下齿龈，嘴唇自然放松。

与英语发音的对比：[ㅏ]与英语音标[a:]的发音类似。

例如：bar [ba:], car [ka:], class [kla:s]等。

ㅓ [ə] (eo) 后元音 半高元音 不圆唇元音：

发音时，口自然张开，口形略小，舌根稍微抬起，嘴唇不要呈圆形。英语中没有对应的音，不过和汉语拼音中的破[po]，摸[mo]中的声母[o]发音相类似。

ㅗ [o] (o) 后元音 半高元音 圆唇元音：

发音时，口稍微张开，舌头向后缩，舌根向上自然抬起，双唇向前拢成圆形。与英语发音的对比：[ㅗ]与英语音标[o:]的发音类似。

例如：dog [dɔg], tall [tɔ:], more [mɔ:]等。

ㅜ [u] (u) 后元音 高元音 圆唇元音：

发音时，口稍微张开，舌头向后缩，舌根向上自然抬起，使其贴近软腭，双唇向前拢成圆形。与英语发音的对比：[ㅜ]与英语音标[u]的发音类似。

例如：book [buk], good [gud], blue [blu:]等。

ㅡ [ɯ] (eu) 后元音 高元音 不圆唇元音：

发音时，口稍微张开，舌尖抵住下齿龈，舌头抬起接近上颚，嘴唇向两边伸展。英语中没有相对应的音，不过与汉语拼音中的“资(zī)，次(cí)，思(sī)的韵母(i)”发音相类似。

ㅣ [i] (i) 前元音 高元音 不圆唇元音：

发音时，口稍微张开，舌尖抵住下齿龈，舌面抬起贴近上腭，双唇向两边自然展开。与英语发音的对比：[ㅣ]与英语音标[i:]的发音类似。

例如：bee [bi:], eat [i:t], me [mi:]等。



三、熟练朗读并书写下列单词

- | | | |
|--------------------|-----------------------------|---------------|
| [1] 아우 [名] 弟弟 | [2] 오이 [名] 黄瓜 | [3] 아이 [名] 小孩 |
| [4] 위 [方名] 上 | [5] 어 [叹] 唉 | [6] 아 [叹] 啊 |
| [7] 어이 [副] 怎么 | [8] 이어 [副] 接着 | |
| [9] 오 [数] [姓] 五; 吴 | [10] 이 [姓] [数] [名] 李; 二; 牙齿 | |



四、日常用语

- | | |
|--------------|----------------|
| [1] 안녕하세요. | 您好。 |
| [2] 안녕히 가세요. | 再见, 请您慢走。(主人语) |
| [3] 안녕히 계세요. | 再见, 请您留步。(客人语) |
| [4] 반갑습니다. | 见到您很高兴。 |
| [5] 감사합니다. | 谢谢您。 |

五、边写边朗读

ㅏ						아					
ㅓ						ㅓ					
ㅗ						ㅗ					
ㅜ						ㅜ					
ㅡ						ㅡ					
						이					

六、辨音练习

- | | |
|----------|----------|
| [1] ㅏ⋯⋯ㅓ | [2] ㅗ⋯⋯ㅜ |
| [3] ㅓ⋯⋯ㅡ | [4] ㅡ⋯⋯ㅣ |